

REKLAMA DŹWIGNIA HANDLU

SUCH TRADE
AS ADVERTISING



 **ARCHIWA
PAŃSTWOWE**
ARCHIWUM PAŃSTWOWE W WARSZAWIE

 **STATE
ARCHIVES**
STATE ARCHIVES IN WARSAW

Warszawa 2021

Archiwum Państwowe w Warszawie

REKLAMA DŹWIGNIĄ HANDLU

SUCH TRADE
AS ADVERTISING

 ARCHIWA
PAŃSTWOWE
ARCHIWUM PAŃSTWOWE W WARSZAWIE

 STATE
ARCHIVES
STATE ARCHIVES IN WARSAW

Warszawa 2021



ARCHIWUM PAŃSTWOWE W WARSZAWIE

ul. Krzywe Koło 7, 00-270 Warszawa

tel. 22 635 92 42, 22 635 92 43

e-mail: archiwum@warszawa.ap.gov.pl

<http://www.warszawa.ap.gov.pl>

Wybór materiałów, koncepcja i scenariusz wystawy / Material selection, concept and scenario of the exhibition:

Violetta Urbaniak, Marta Jaszczyńska

Opracowanie katalogu / Preparation of the exhibition catalogue: Violetta Urbaniak

Tłumaczenie / Translation: Violetta Urbaniak

Redakcja i korekty / Editing and proofing: Violetta Urbaniak

Projekt graficzny / Graphic design: Krzysztof Gawrychowski

Przygotowanie do druku / Setup: OFI

Druk / Printing: db PRINT POLSKA SP. z o.o.

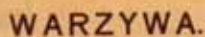
© Copyright by Archiwum Państwowe w Warszawie, Warszawa 2021

ISBN 978-83-956774-1-0









1. Fasola zielona.

Wyborowa (Extra fin)	70	40
Młoda (fin)	50	30
Fasola zielona	40	25
" krajana delikatna	50	30
" drobnokrajana	40	25
perłowa cała (extra fin)	60	35
" (fin)	50	30

2. Fasola szparagowa
(ŻÓŁTA).

Wyborowa (Extra fin)	60	35
Młoda (fin)	50	30

3. Groszek zielony. $\frac{1}{4}$ K^o

0	wyborowy (Extra fin)	30	100	55
1	delikatny (fin)	28	90	50
2	zielony (Pois verts)	25	80	45
3	młody (Pois jeunes)	20	60	35
4	do zup	15	40	25

4. Groszek z karotką

Wyborowy (Extra fin) . . .	25	80	45
młody (fin) . . .	20	60	35
		40	25



14. Szpinak.

Drobno siekany (purée)	55	30
15. Szczaw siekany $\frac{1}{2} \times K + 15 \frac{1}{2} \times K + 20$	—	—
16. Boćwina z młodych buraków $\frac{1}{2} \times K + 20$	—	30
17. Flageolet	70	40

OWOCE.

18. Agrest		80	45
19. Ananas	$\frac{1}{4}$ K ^o 30	90	50
20. Gruski		70	40
21. Brzoskwinie		90	50
22. Mirabele		80	45
23. Morele		80	45
bez pestek		90	50
24. Renklody		80	45
25. Śliwki francuskie		80	45
26. Truskawki		—	55
27. Węgierski café		70	—

28. Kompot mieszany
(Fruits assortie).

Gatunek extra	95	50
.	85	45
29. Wiśnie czarne (całe)	70	40
30. Wiśnie czerwone (całe) :	70	40
31. Czereśnie białe	80	45

*Jako podstawa
twardych konserw*



**D-ra Oetkera
środek
konserwujący**
(Acid benzoic. puriss.)
wartość
2 1/2 gr.

Dr. OETKER

cukier krzepi ludzi

*Marmelady, konfi-
tury, dżemy, soki,
kompoty — to pod-
stawa oszczędności
gospodarstwa
domowego.*

SEZON W PEŁNI!

*Tanie książki
z przepisami
w każdej księgarni.*



*konserwuje
owoce*

Nowy budyń!
Proszę go także spróbować,
jest doskonały!

tylko **28** gr

dr. OETKER

W dni **UPALNE**

cytrynowe
morelowe
wiśniowe

Zupy ZIMNE

dra OETKER

Egzystująca od 1861 roku

FABRYKA PAROWA
Kakao, Czekolady i Cukrów

pod firmą

„RIESE & PIOTROWSKI“

w WARSZAWIE

Kantor: Elektoralna 23 w podwórzu.

Filje: Senatorska 8.
Marszałkowska 109.
Aleje Ujazdowskie 20.
Elektoralna 23 (front).
Nowy-Świat 57.
Praga, Targowa 39a.



NIC ŁATWIEJSZEGO

jak przyrządzenie
doskonałej herbaty



WYSTARCZY:
imbryczek
wrząca woda
i paczka

HERBATY LIPTONA

HERBATA LIPTONA



WIDOK
JEDNEJ
Z PLANTACJI
LIPTONA
NA CEJLONIE







Marka

KAWA BRAZYLJA

JAN ARNOLD Krak. Przed. 21
Telefon 43-83

poleca **KAWY** wprost z plantacyi hurtowo spro-
wadzane. Codziennie świeżo palone.

Sprzedaż Hurtowa i Detaliczna.

fabryczna

POLSKA MASZYŃKA DO KAWY
„K A R O“



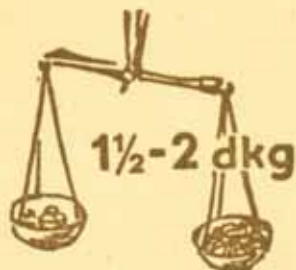
HUTA I RAFINERJA SZKŁA
„TARGÓWEK“
W A R S Z A W A





Kawa Meinla
należycie
przyrządzona

1. Kawa po wiedeńsku.



Na $\frac{1}{4}$ litra wody, wziąć $1\frac{1}{2}$ -2 dkg (15-20 g) drobno zmielonej kawy.



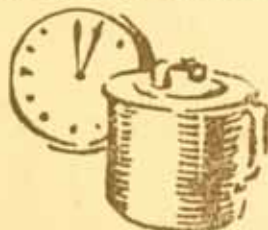
Wodę brać zawsze świeżą, wprost z wodociągu.



Zmieloną kawę wsypać do zimnej wody i postawić na ogniu.



Gdy kawa zaczyna wrzeć powinna jeszcze krótko 2 razy zakiepieć.



Następnie odstawić pieniący się napój od ognia i pozostawić w nakrytym naczyniu 5-8 minut.

Potem zamieszać dobrze i przelać przez filtr.

UWAGA: Kawę zmielić bardzo drobno bezpośrednio przed przyrządzeniem.





CZEKOLADA JEST DOBRA NA WSZYSTKO





CONFISERIES
S. BOTT & CLOTIN



à VARSOVIE
27 Faubourg de Cracovie 27

Cukiernia B. WRÓBEL

ul. Nowokoskiego 10, tel. 5-27-47, vis à vis Politechniki
zaprasza na KONCERTY, maluchy rozpoczają się
Wieczorem Sylwestrowym
DOSKONAŁE WYROBY CUKIERNICZE. CENY NISKIE.

1915

CUKIERNIA ZIEMIANSKA

ALBRECHT I SKĘPSKI

UL. KREDYTOWA 9, RÓG JASNEJ — UL. MAZOWIECKA 14 — W WARSZAWIE.
KONIEC VOUS WYTWORNI PUBLICZNOŚCI.

85796

W NIEBUDUJĄCZYM CZASIE NASTĄPI OTWARCIE
WYTWORNYCH LOKALI A TO:

**CUKIERNI, KAWIARNI
I BARU-RESTAURANT „ZAK”**

— PRZY UL. MARSZAŁKOWSKIEJ 141 —
Młode Pary z towarzystwem do podawania zostają przyjęte siedzieli 3 do 5-ci.

CUKIERNIA
ZIEMIANSKA

MAZOWIECKA 12 • KREDYTOWA 9

CUKIERNIA + CIASTKARNIA



JAN TULIŃSKI

MARSZAŁKOWSKA 35, 133
KRAJE PRZEDM. 5.
WIERZBOWA 8.



CUKRY
I CZEKOLADA





PRIX COURANTS
de l'usine à vapeur de chocolat, cacao et bonbons
RIESE & PIOTROWSKI.
VARSOVIE, Elektoralna 23. Téléph. 1078.

	la livre	le kg		la livre	le kg
Chocolat de vanille	à 85	40	Pastilles en chocolat	à 80	40
à la vanille	à 60-80	1	à la menthe		40
à la menthe		1	Bonbons de gomme pour la table		2
à la menthe		1	Couverture et cacao en poudre de 1re classe		60
Chocolat de saint, en poudre		40	Coquilles de cacao		30
à la vanille		40			
à la menthe		40			
Cacao en poudre dégraissé, en boîtes de 100g et de 500g	à 80-1,00	1			
Cacao à la menthe hollandaise, dégraissé et traité en poudre fine		1			
certifiant leur non-chaleur par son efficacité		1			
Chocolat de dessert	à 60-80, 100-1,20	1			
Pastilles à la menthe		1			
Bonbons de dessert	à 80-1,00	1			
Grandes sucres		40			

Grand choix des bonbonnières et nouveautés à prix bas et fixes.

Les commandes sont exécutées dans le plus bref délai et expédiées par le chemin de fer ou par la poste contre remboursement. Nous exécutons exactement les commandes pour les clubs, les bals, les soirées etc.

KAWIARNIA CUKIERNIA

G. G. LARDELLI

POLNA 26/30.

Ceny łącznie z usługą

			Podczas Koncertu	
	zł.	gr.	zł.	gr.
Kawa biała z kremem	—	80	1	—
Kawa biała bez kremu	—	60	—	80
Kawa czarna	—	80	1	—
Kawa czarna mała	—	50	—	60
Czekolada—Bananion—z kremem	—	60	—	80
Czekolada—Bananion bez kremu	—	40	—	60
Herbata szklanka z cytryną lub z mlekiem	—	50	—	60
Lody w różnych smakach	1	—	1	25
Bomby orzechowe	1	—	1	25
Bomby pistacjowe	1	—	1	25
Kusuta włoska lub ananasowa	1	25	1	50
Oranżada	—	60	—	80
Lemoniada	—	60	—	80
Mazurgran	1	—	1	20
Porcja kremu	—	70	—	90
Ciastko	—	25	—	25
Lemoniada butelka	—	50	—	60
Woda kryniczna	—	30	—	30

CIASTKA DO DOMÓW PO 20 groszy

CODZIENNIE KONCERT OD 6—10 w.

POLECAMY CODZIENNIE ŚWIEŻE:

torły, torciki, babki, keksy i t. p.

Verte

NOWOCZESNA FABRYKA CZEKOLADY
I WYROBÓW CUKIERNICZYCH

G. G. LARDELLI

Warszawa, ul. Polna 26/30.

Na miejscu detaliczna sprzedaż wszelkich wyrobów

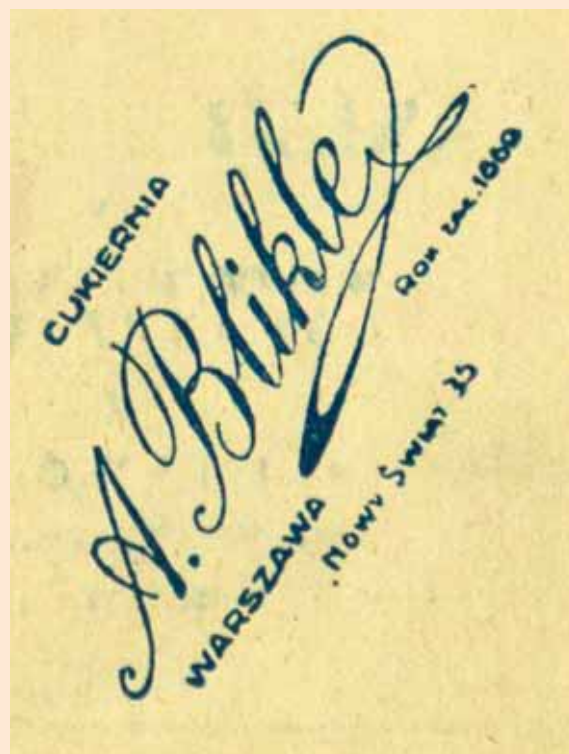
PO CENACH FABRYCZNYCH

z najlepszych surowców — wykwintne w smaku.

Czekoladki deserowe 1 Kg.	zł. 12—
Pastyłki czekoladowe 1 Kg.	„ 8—
CZEKOLADA w TABLICZKACH:	
Gospodarska 200 gramów	„ 1.30
Gospodarska 100 gramów	„ —.70
Mleczna 250 gramów	„ 2—
Mleczna 100 gramów	„ —.80
Deserowa 250 gramów	„ 2—
Deserowa 100 gramów	„ —.80
Orzeszki w czekoladzie 1 pud.	„ 1—
Orzechowa z całymi orzechami 150 gramów	„ 1.50
Orzechowa z całymi orzechami 100 gramów	„ 1—
Orzechowa z siekanymi „ 100 gramów	„ —.80
Szumpińska 120 gramów	„ 1.10
Marmeladki owocowe 1 kg.	„ 5—
Karmelki w wielkim wyborze 1 kg.	od 4 do —.8—
Landryng 1 kg.	„ 3.50
Irgisy 1 kg.	„ 4—
Roksy 1 kg.	„ 4—
Czekolada w proszku „Bananion“:	
pudełko 500 gramów	„ 2.60
pudełko 250 gramów	„ 1.40
pudełko 100 gramów	„ —.60
Krem Czekoladowy (na 8 osób) pudełko	„ 1.20
Torciki pralinowe	od 2—5 zł.

Verte





L. LOURSE

ROK ZAŁOŻENIA 1798

FABRYKA CZEKOŁADY
WYROBÓW CUKIERNICZYCH

LESZNO Nr. 64 TELEFON 84-11

CUKIERNIE REPREZENTACYJNE:

HOTEL EUROPEJSKI " " TELEFON 66-39

I GMACH TEATRÓW MIEJSKICH TEL. 73-65





CENY

MATERIAŁÓW TABACZNYCH

W SKŁADACH I W DYSTRYBUCYACH FABRYK
Administradora Dochodu Tabacznego w Królestwie Polskiem.

TABAKI

CENA 1go FUNTA:

Francuska	złp. 8 gr. —
Holenderska	6 " 20
Albanska Nr 1	5 " —
Petersburgska	4 " —
Polska Nr 1	3 " 16
Ukrainska stara	3 " —
Ordynaryjna stara	1 " 18
Ordynaryjna nowa	1 " 18

TYTONIE

CENA 1go FUNTA:

Marinas Kunster Nr 1	złp. 12 gr. —
" Nr 2	10 " —
Wagstaff Nr 1	15 " —

Wagstaff Nr 2	złp. 13 gr. 10
" Nr 4	7 " 2
Sattins'ti lekki	12 " —
" Samson	12 " —
" Dobek	12 " —
Turecki Nr 1 Samson	9 " —
" lekki	9 " —
" szerszy moczny	9 " —
Turecki Nr 2 grubo krajany	6 " —
" cienko krajany	6 " —
Kunster Nr 1	6 " —
" Nr 2	6 " —
" polski	4 " —
Batavia	4 " —
Bessarabski	3 " 10
Gold Virgin	3 " 10
Trzy Krole Nr 1	2 " 12
" Nr 2	2 " —
Swiecent moczny	1 " 10
" bardzo moczny	1 " 10

CYGARA LIŚCIOWE

w pakunkach po 100, 25 i 10 sztuk.

CENA SZTUK:		Gr. 16
La Gloria Media Regalia		14
Victoria Regalia de la Reina		14
La Patria Londres		12
Malika Londres		10
C. aribaldi Londres		10
Kapereana Londres		10
Estimidad Comunes		10
Esmeralda Media Regalia		10
Ceres Londres		8
El Conte Cavour Tabacoz		8
Diana Comunes (moco)		Gr. 3
Egues Londres (moco)		3
Leopoldos Regalia		6
Leopoldos Finera Media Regalia		6
Rosa Maria Comunes		6
Lady Fortuna Londres Fin		5
La Fortuna Londres Fin		5
Fraucilinos Comunes		4
Actividad Bressa		4
Polska Londres		2
Industria Comunes		2

PAPIEROSY

w pakunkach po 100, 25 i 10 sztuk.

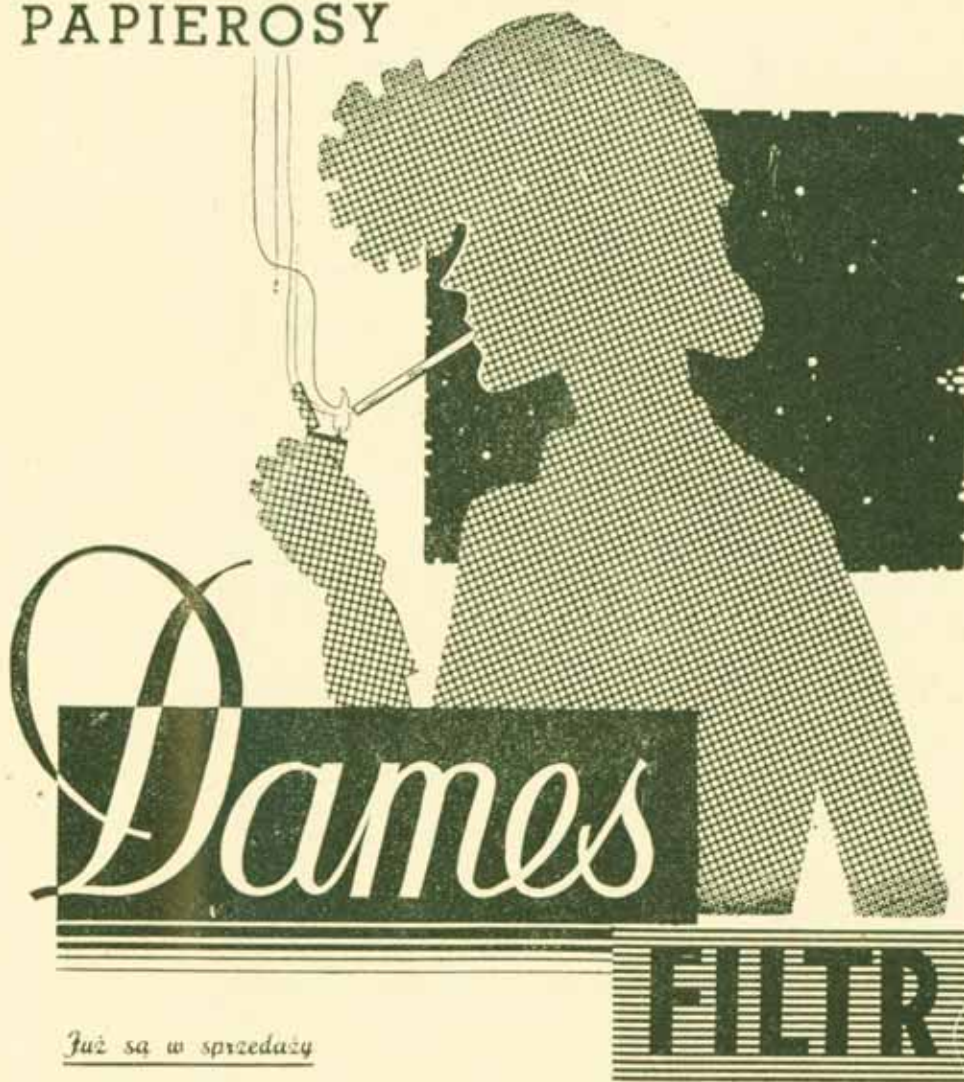
CENA SZTUK:		Gr. 6
Deo de Magenta swiane moco		6
Conte Andreas bez musztakow moco		5
Aromaticos nasypwane lekkie		5
Fantina z nasypki moco		4
Lidia bez musztakow moco		4
Violetta swiane moco		4
Flora nasypwane srednio moco		3
Eugenia nasypwane lekkie		Gr. 8
Delicias nasypwane moco		3
" lekko		3
Cosetta swiane srednio moco		2
" nasypwane srednio moco		2
Comercial swiane moco		2
" nasypwane moco		2
La Perla swiane		2

MATERIAŁY WYROBU ZAGRANICZNEGO.

Tabaka Manufacture Imperiale	
" w złotych stykietach 1 funt	złp. 23 gr. 10
" w niebieskich	22 " 20
Paryska d'Etrennes	16 " —
Tytoń żuków 1 funt	złp. 0 gr. 16.
Cygara różnego gatunku po czasie od 14 gr. do złp.	1 gr. 10 za sztukę w pakunkach po 100 i 10 sztuk.

Kupujący zwracać powinni uwagę na właściwą etykietę z ceczą L. K. i całość banderoli na wszystkich wymienionych materiałach.

PAPIEROSY



Już są w sprzedaży

Papierosy Dames-filtr są zaopatrzone w filtr
z ligniny, który łagodząc dym podnosi zna-
komicie smak i aromat tych papierosów













Repr. General A. Bernhard Varsovie



Au BON MARCHÉ VINS EN BARRIQUES.
par 150 et 50 bouteilles.

Vins de Bordeaux Ed. Kressmann & Co
Vins de Bourgogne Bouchard Aîné & Fils



TELEFON № 100.

ERMITAŻ (pod BACHUSEM)

WINIARNIA

Warszawa, róg Włók i Marszałkowskiej.

Śniadania, Kolacje i Delikatesy

Wina Firmy

Maurycy Seydel i S-ka w Warszawie

egzystującej od 1842 r.

Wystawa Wszechśw. Paryż 1900 Wielki medal
złoty za wino. Wielki medal srebrny za uprawę
winnic. Wystawa Hygien. Warszawa 1896
Wielki złoty medal.

Trzy bardzo ważne
rady lekarskie:

Pij lwowskie ciemne
piwo bawarskie,
Pij lwowskie jasne
bo to rzecz zdrowa
Czaz „Imperial”
porter ze Lwowa



Skład Główny ulica Długa Nr. 46

Niniejszem mamy honor donieść że

Główny Skład Win

Krymskich i Kaukaskich

przemiesłany na ulicę Długą pod Nr. 46 naprzeciw Hotelu Niemieckiego i Pol-
skiego. W dotychczasowym lokalu naszym przy ulicy Marszałkowskiej pod Nr. 146
pozostaje nadal filja nasza. Wszystką korespondencję prosimy odtąd adresować do
Głównego składu a mianowicie listy „Herman Stein et Comp.,” Warszawa ulica
Długa Nr. 46 telegrafny zaś „Stein Warszawa 557”.

1-1-1

HERMAN STEIN & Comp

Skład Główny ulica Długa Nr. 46

Filja ul. Marszałkowska 146

MEDAL ZŁOTY ŁÓDŹ 1903.

ROK ZAŁOŻENIA 1886

WARSAWA

PARYZ 1900

QUEY SHERBY

MIÓD

LITEWSKI

MIODOSYTNIĄ

K. MIESZKOWSKI Sp. Akc.

WARSZAWA-MOKOTÓW

SANDOMIERSKA 13.

PIWNICE WIN
HOTELŌW
EUROPEJSKIEGO
i
POLONIA-PALACE
WARSZAWA

S K L E P Y:

Ul. WIELKA 56 (gm. Polonia-Palace-Hotel)
Telegraf i Telefon: POLONIA—WARSZAWA.
Ul. CZYSTA № 1 (gm. hotelu Europejskiego).

PIWNICE WIN hotelów EUROPEJSKIEGO i POLONIA-PALACE			
Nr	Czerwone wina z Bordeaux	1/1	1/2
1	Saint Estéphe	1.—	—55
2	" Emilion	1.—	—55
3	" Julien	1.10	—60
5	Margaux Supérieur	1.10	—50
	1906 roku		
6	Château Pavell de Luze	1.20	—65
7	" Mouton d'Armailhacq	1.25	—65
8	" Batailley	1.25	—65
9	" Beychevelle	1.50	—80
10	" Léoville Lascases	1.50	—80
11	" Gruaud Larose	1.50	—80
	1904 roku		
15	Château Pontet Canet	2.—	1.10
14	" Coutet	2.50	1.30
21	" Mouton Rotschild	3.—	1.60
	1900 roku		
30	Château Margaux Grand Vin	3.75	1.90
27	" Lafite	4.50	2.30
	1893 roku		
43	Château Cheval Blanc	4.50	—
	1878 roku		
54	Château Léoville Lascases	9.—	—
	Białe wina z Bordeaux		
66	Cérons	1.—	—55
67	Haut Sauternes	1.20	—65
	1906 roku		
69	Château Ducasse Barsac	2.—	1.10
70	" Suduiraut	2.—	1.10
	1904 roku		
71	Haut Barsac	2.55	1.30
72	" Sauternes	2.70	1.40

PIWNICE WIN hotelów EUROPEJSKIEGO i POLONIA-PALACE			
Nr	Białe wina z Bordeaux	1/1	1/2
	1898 roku		
82	Château Latour Blanche	3.50	1.80
	1896 roku		
83	Château Rabaud	4.—	—
	1889 roku		
81	Château Yquem Grand Vin	4.50	2.30
	1893 roku		
85	Château Ricussec	5.—	—
	1887 roku		
88	Château Yquem Grand Vin	6.—	—
	Burgundzkie Czerwone wina		
91	Corton 1904 r. . . .	2.30	1.20
98	Richebourg 1904 r. . . .	2.60	1.35
100	Chambertin 1899 r. . . .	3.—	1.60
92	Richebourg 1895 r. . . .	3.—	1.60
105	Romanée 1893 r. . . .	3.30	1.75
143	Romanée 1887 r. . . .	3.75	2.—
145	Chambertin 1881 r. . . .	4.50	2.30
	Białe wina		
125	Chablis 1906 r. . . .	2.—	1.10
129	Montrachet 1906 r. . . .	2.25	1.20
128	Meursault 1904 r. . . .	2.25	1.20
130	Montrachet 1904 r. . . .	2.50	1.30
	Musujące wina		
135	Carte d'Or	3.40	—
142	St. Peray	3.75	—
137	Pommard	4.—	—
138	Romanée	4.50	—
139	Grand Vin de Reserve	5.—	—

PIWNICE WIN
hotelów
EUROPEJSKIEGO I POLONIA-PALACE

Nr		1/1	1/2
Reńskie wina			
1909	Niersteiner	1.—	—55
1909	Hochheimer	1.—	—60
1905	Johannisberger	1.20	—65
1909	Rüdesheimer Bischofsberg	1.50	—80
1909	" Berg	1.80	1.—
1908	Schloss Vollradser	2.20	1.20
1908	Hallgarter Kirchenacker		
	<i>Cresc. Fürst Löwenstein . .</i>	3.—	—
1905	Schloss Reinhartshausener		
	Erbacher Rheinhell		
	<i>Cresc. Prinz Albrecht von</i>		
	<i>Preussen</i>	3.40	—
1908	Schloss Johannisberger		
	<i>Cresc. Fürst Metternich . .</i>	3.50	—
1904	Geisenheimer Morschberg		
	Auslese		
	<i>Korkbrandt. Etikett,</i>		
	<i>Cresc. König-Domäne . .</i>	4.80	—
Mozelskie wina			
1910	Lieserer	1.—	—
1911	Berncasteler	1.40	—
1909	Piesporter Kirchsgr. nat.		
	<i>Cresc. Richard Langguth</i>	1.60	—
1910	Enkircher Steffensberg		
	Auslese natur		
	<i>Cresc. Richard Langguth</i>	2.—	—
1911	Piesporter Goldtröpfchen		
	natur	2.25	—
1909	Josephshöfer natur		
	<i>Cresc. Reichgraf von Kes-</i>		
	<i>selstatt Trier</i>	2.30	—
1908	Wehlener Klosserlay nat.		
	<i>Cresc. S. A. Prüm Erben</i>	2.60	—
1904	Ayler Herrenberger natur		
	<i>Cresc. Frau Dr. Goertz . .</i>	3.—	—
1897	Wiltinger Gottesfuss nat.		
	<i>Cresc. F. I. Koch Willingen</i>	4.—	—

PIWNICE WIN
hotelów
EUROPEJSKIEGO I POLONIA-PALACE

Nr		1/1	1/2
Wina górno-węgier. i tokaj			
Wytrawne			
300	Zieleniak	1.—	—60
161	Hegialskie szamorodne 1905 r.	1.30	—70
162	" szlacheckie 1903 r.	1.60	—90
166	Tokajskie szamorodne 1901 r.	2.20	1.20
250	" szlacheckie 1002 r.	2.60	1.40
167	Tokajskie Maślacz 1601 r.	3.25	1.70
169	" II putowe 1901 r.	4.50	2.30
251	" III " 1896 r.	6.—	—
Łagodne (półslodkie)			
163	Węgierskie łagodne 1906 r.	1.—	—60
164	" " lepsze 1905 r.	1.60	—90
253	" " szlach. 1901 r.	2.60	1.40
254	" " " 1900 r.	4.50	2.30
255	" " lepsze	6.—	3.10
Słodkie (deserowe)			
256	Węgierskie słodkie z 1905 r.	1.30	—70
165	" szlacheckie 1905 r.	2.—	1.10
173	Tokajskie Maślacz z 1903 r.	2.60	1.40
174	" " IV putowy 1901	4.25	2.20
168	" " V " 1888	4.50	—
155	" " VI " 1885	6.—	3.10
Szampańskie wina			
Ayala & C-o Château d'Ay			
	Extra Quality Cœur Français	5.25	2.90
	" " Amercain	5.50	3.—
	" " Extra Dry	5.50	3.—
	" " Brut 1904	6.—	3.25
Pommery et Greno, Reims			
	<i>Magnon</i>		
205	Sec 12.50	6.—	3.75
207	Drapeau Américain	6.50	3.50

= GALERJA = CAFE DES ARTISTES = GALERJA =
LUXENBURGA. LUXENBURGA.
OBIADY „FIVE O'CLOCK” WEJŚCIE Mkp. 200. — KOLACJE WEJŚCIE Mkp. 150.
ZNANY SEKSTET POD DYR. J. KAGANA I A. GOLDA.

Najwytworniejszy lokal Warszawy

Café Lucyna

82702

Wkrótce otwarcie! — Nowy-Świat 30, róg Pierackiego





HOTEL BRISTOL

zaprasza na **RYBKĘ**
do BARU — wejście bezpośrednio od ul. Krak. Przedm.
oraz zawiadamia, że w

COCTAIL - BARZE

odbywają się w niedziele i święta w godz. 16—21

PODWIECZORKI

W niedzielę d. 22.XII śpiewa JUNO GORDEZ
w II dzień Świąt d. 26.XII CHÓR DANA
w niedzielę d. 29.XII JÓZEF KOROLKIEWICZ

W powyższe dni tańczą:
DANUTA KWAPISZEWSKA
BALET ZABOJKINEJ
BARONN

Zespół muzyczny pod kierunkiem M. HALIKA

Wejście od ul. Karowej Nr 22.

79-105



Repr. General A. Bernhard Varsovie



*Pommery & Greno - Reims
Martineau & Co Cognac
Liqueur la Vieille Cure-Canon*



BAR
MARSZAŁKOWSKA 141

Codziennie od godziny 18-ej
WESOŁA KAWA
POD KIEROWNICTWEM L. SCHILLERA
W dolnych salach
KONCERTUJE ORKIESTRA T. STEPNIAKA
N 1606

Mielczewi nam zaszczyt zasiedlił J. W. P. P. do po gronie wzmianki
Wawrzyni w.p. propozycji artystów miastu najstarszy i słynny lokal
Warszawy

WIELKA KAWIARNIA „UDZIAŁOWA”

Nowy Świat Nr. 15, róg Al. Jerozolimskiej

zostanie otwarta w SOBÓTĘ, dn. 24 b m., o g 6 pp.

Nowe meble, piękne dywany, szklane obłoczniki, galeria obrazów, dekoracje kwiatowe, elektryczne maszyny do kawy naprężone siłą człowieka, kontrolne ogrodnictwo, nie pomylić krajowych i zagranicznych, wyjątkowo zatrudnionych, dobowe w artystów — składają się na wyjątkowo i miły obiekt.

Dołączona kawa idealna po wiedeńsku ze śmietanką i kremem, wyśmienicie słodzona i ciasteczka, wina i różne soki.

Cozy bardzo smaczne.

Restauracja obywatelska kompletna, studia warszawa.

Pierwszą dyktando, które w ostatnich czasach spotkały się kawiarnie, obywatelskie w tymże celu.

Z powodzeniem
S. ST. MAJEWSKI

6000

Bar „Pod Merkurym”

ALBERTA 5.
zaprasza Gości na tanie WÓDKI z zakąskami
przy miłym KONCERCIE Eluszkiewicza.
Gabinety czynne. 62701

Café METRO Bar

AL. JEROZOLIMSKIE 45, naprzeciw Dworca

Dziś otwarcie

KUCHNIA pod kierownictwem szefa
słynnej restauracji Kluba w Petersburgu

ZIMNE I GORĄCE DANIA na miejscu i na wynos
Rendez-vous przyjezdnych, odjeżdżających
i smakoszy. 67142

Najpopularniejsza w Stolicy Restauracja—Kawiarnia—Bar „GASTRONOMJA”
Warszawa, Nowy-Świat 16, róg Al. 3 Maja, tel. 604-68

Fot. Jan Malarski

Weranda

Projektował prof. K. Frycz



M E N U

Eau de vie
Hors d'oeuvre

Borsch } en tasses
Bouillon }
petits-pâtés, diablet

Roastbeef à l'anglaise garni
Chateau Lafitte, Chambertin

Mayonnaise de Sandasch
sauce hollandaise, tartare

Haut-Sauterne, Montrachet
Schlos-Johannisberger

Perdreaux, Dindonneaux
rôti

Salade, Compote
Pommery Sec, Vin d'Hongrois

Pudding Diplomatique
Dessert

Café
Cognac, Liqueurs divers

W. Moller.—Varsovie.



WYPADANIU WŁOSÓW
NALEŻY ZAPOBIEC
ZAWCZASU.

UŻYWAJ

TRYZODOR

WŁOSY PRZESTANĄ WY-
PADAĆ, A NOWE ODROSNĄ.

CENA ZA FLAKON ZŁ 9-

**J & S STEMPNIEWICZ
POZNAN**

*Znakomitym środkiem
antyseptycznym*

dla jamy ustnej i najlepszym środkiem
do codziennego pielęgnowania zębów jest
Odol. Używajcie zatem płynu Odol!
Odol na straży naszego zdrowia!



ODOL







**PIERWSZA
LECZNICA**

WARSZAWA

"Estetyka"

TEL. 222-06.
UL. KREDYTOWA 9.

**CHIRURGICZNO-
-KOSMETYCZNA**

**WSZELKIE OPERACJE
CHIRURGICZNO-KOSMETYCZNE**

jak usuwanie w drodze operacyjnej nadmiaru skóry i fałd oraz innych zniekształceń: twarzy, oczu, ust, nosa, uszu, piersi, kończyn górnych i dolnych, nadmiaru tłuszczu brzucha i bioder, leczenie żylaków i t. p.

Kierownictwo Lecznicy objął chirurg - kosmetyk.

Pokoje na stały pobyt z utrzymaniem i opieką lekarską. Godziny przyjęć codziennie 11—13 oraz 16 — 18 (oprócz sobót, niedziel i świąt).

WARSZAWA, KREDYTOWA 9, TEL. 222-06

Dla Kaszlących i Osłabionych
 Ekstrakt i Karmelki Miodo-Ziołowo-Słodowe
 Fabryki „LELIWA“
 w Warszawie, ul. Zgoda N 6,
 analizowane i uznane przez Radę Lekarską. Sprzedaż w aptekach i składach
 aptecznych w Warszawie, Królestwie i Cesarstwie, 50% tańsze od niemieckich.
 Fiaszka ekstraktu kop. 75, paczka karmelków kop. 15.

Z ZAKONNIKIEM PIGUŁKI REFORMACKIE

STOSUJĄ SIĘ:
 JAKO REGULUJĄCE ŻOŁĄDEK,
 PRZY CIERPIENIACH WĄTROBY,
 NADMIERNEJ OTYŁOŚCI,
 UŚMIERZAJĄCE HEMOROIDY
 I PRZY SKŁONNOŚCIACH
 DO OBSTRUKCJI SĄ ŁAGODNYM
 ŚRODKIEM PRZECZYSZCZAJĄCYM
 UŻYCIE 1-2 PIGUŁKI NA NOC





BON ZNIŻKOWY

„KĄPIELE RZYMSKIE“

Krak. Przedm. 58.

Ważny do dn. 31 paźdz. 1932 r.

Za okazaniem niniejszego i zaplaceniem **Zł. 3.40**

kasa wyda bilet do **łaźni**

„ŁAŹNIA CENTRALNA”

Krak-Przedm. 16-18 tel: 40-54 i 85-40

NAJWYŻSZY KOMFORT

**ŁAŹNIA RZYMSKA · PAROWA · KAPIEL
ELEKTRYCZNO · ŚWIETLNA · BASEN · WANNY**

FRYZJER · PEDICURE
MANICURE — BUFET

dla PAN Łaźnia wypożyczone w SRODY



„KAPIELE RZYMSKIE”

Krak-Przedm. 58 tel: 15-09 i 273-33

ŁAŹNIA RZYMSKA · PAROWA · WANNY *(wszystkie nowe)*

FRYZJER · PEDICURE · MANICURE — BUFET

dla PAN Łaźnia wypożyczone w PONIEDZIAŁKI

ODDZIAŁ KAPIELI LECZNICZYCH

SOLANKOWE (Inowrocław) i Ciechocińskie PLANKOWE (ryś patent „Sander”)

JODORADOWE · KWASOWEGLONE i TLENOWE z POWIERZCHNIĄ PLANKOWĄ

PISZCZAŃSKIE BLOTNE —

MASAZ

KAPIELE LECZNICZE

Krak-Przedm. 58

Zakład gimnastyczny

Izastawa Trapszo

ul. Chmielna № 26

lekeye gimnastyki dla mężczyzn kobiet i dzieci.

Wiadomość na miejscu od 4 p.p.



Wyrób Zakładów Polskiej Sp. Akc. „Persil” w Bydgoszczy

APL 1/38 c

Do wielkiego sprzątania używajcie
znanych ze swej
dobroci wyrobów

Zakładów
Polskiej Sp. Akc.
„Persil”
w Bydgoszczy

ATA Persil imi

L. REID. GEN. DESIG.
LEVER BROTHERS
LTD.



Nowy LUX *chroni białą
pieni się obficie
rozpuszcza się natychmiast
również w zimnej wodzie*

Jakże często zdarza się, że trzeba coś prędko
wyprać przed wizytą, przyjęciem czy podróżą.
Nie czasu traci się na zagrzanie wody wtedy,
gdy każda chwila jest droga!

Używajcie do prania nowego Luxa, który roz-
puszcza się w zimnej wodzie. Nowy Lux daje
obfitą pianę, w której bez trudu prać można
najdelikatniejsze tkaniny. Oto praktyczny i
szybki sposób prania!

W nowym LUXIE

*pienie się natychmiast
rozpuszcza się natychmiast
również w zimnej wodzie*



Obfita
piana
ułatwia
pranie

Gdy mydło pieni się tak obficie, wówczas pranie idzie jak z płatka. Bielizna będzie idealnie czysta, przetrwa długie lata i zawsze będzie sprawiała radość gospodyni swą śnieżną białością.





**Nadzwyczajne,
jak pieni
się to mydło!**



Obfita piana jest najwymowniejszym dowodem wartości mydła Jeleń Schicht. Z łatwością usuwa brud z bieleziny, która dzięki łagodności piany przetrwa długie lata.

MYDŁO JELEŃ SCHICHT

**Wysoki gatunek
Niska cena!**

Oto najgłówniejsze zalety nowego mydła toaletowego wyrabianego przez firmę Schicht-Lever S. A.



**65
Gr**

z łagodnych olejów roślinnych

CS 2-154 P

Upiększające cerę.

rzeczywiście czyste
mydło o wybitnych
własnościach kos-
metycznych!

MYDŁO 7 KWIATÓW

ELIDA

*Mamusia
sądziła, że
bluzka Wandy
jest biała..*



**...dopóki nie porównała jej z wy-
praną w Radionie bluzką Irki!**

RADION

pierze wszystko!



Do namoczenia Proszek Schichta

Co dziecku
zdrowie
daje ?

Świeżego powietrza
Ożywczę tchnienie,
I czysta woda,
I słońca promienie
I... coś jeszcze :

Krem

URODA



FR. PULS S.A. WARSZAWA



*Odpowiednia
pielęgnacja skóry
zapewnia
piękną cerę!*

**KREM
IDEAL
ELIDA**

...upiększa cerę przez Hamamelis



KREMY
*Ogórkowy, Lanolinowy,
Mazelinowy, Philodermina.*
*z przyjemnymi i mykwinnymi zapachami
mybielają i udelikatniają skórę.*
WYROBU LABOR. CHEM. FARM. APTEKI
M. Malinowskiego
ul. Chmielna 4, w WARSZAWIE, ul. Nowy Świat 31



PRZECIW
PIERZCHNIĘCIU
ZACZERWIENIENIU
i ODMROŻENIOM
RAK

KREM PRAKATÓW
"PERFECTION"

~~~~~



**P**  
**IEGI**

SĄ ZGUBA TWOJEJ URODY  
UWOLNI SIĘ OD NICH TEJ WIOSNY I LATA  
TAK ŁATWO TO UCZYNIĆ ZA POMOCĄ KREMU  
**DR. ORGLEVA**  
JEST ON NIEZROWNANY. ZA POMOCĄ TEGO  
SŁAWNEGO KREMU **PIEGI** NADEWNÓ ZNIKNA  
A JEDNOCZEŚNIE SKÓRA NABIERZE ŚNIEŻNEJ  
BIAŁOŚCI I MIEKKOŚCI.  
ZADAĆ WSZEDZIE

Cena Zł. 5.50. Gdzie niema, wysłany za poštą  
Parfumerie D'ORIENT Warszawa.



Orzeźwia  
i odświeża



**FR. PULS S.A.**



W czasie  
wizyt i zabaw  
konieczny

**Puder URODA**  
FR. PULS S.A. WARSZAWA

**PUDER**  
**Abacid**



udelikatnia i matuje cerę




  
 WARSZAWSKIE  
 LABORATORJUM CHEMICZNE  
 H. Majewski i Synowie  
 PAROWA FABRYKA  
 PERFUM  
 I MYDEŁ TOALETOWYCH

BIURO EKSPEDYCJA  
 W DOMU WŁASNYM  
 UL. ZŁOTA N° 61

W WARSZAWIE Magazyny własne:  
 1) Róg Senatorskiej i Miodowej N° 1-2) Krak. Przedmieście N° 1 obok Kość. S<sup>te</sup> Krzyża  
 3) róg Granicznej i Królewskiej 4) ul. Nałewki N° 31.

CH. K. THIER WARSZAWA



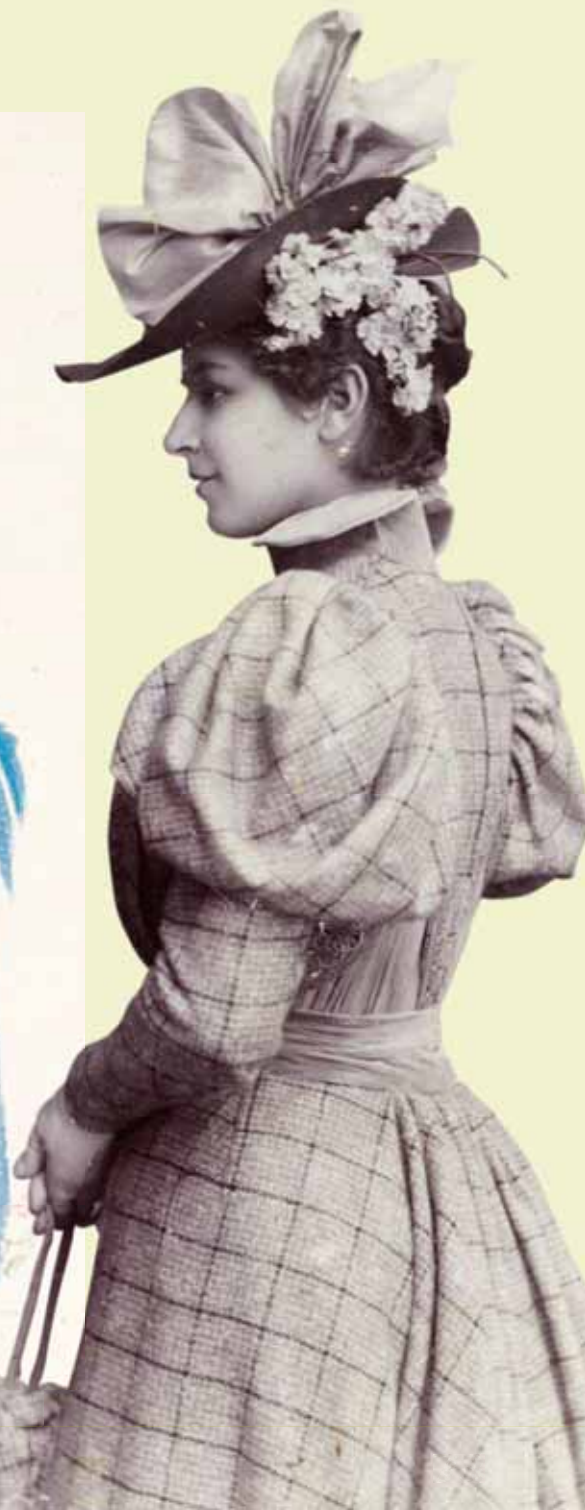
MAGAZYN MÓD  
NATALJA KAMIŃSKA  
MAZOWIECKA 20  
DOL. SUKCES. ADAMPA WIL. KRAJINSKIEGO



D.H.  
I.CWEJKO. SA

JEDWABIE  
WEŁNY  
AKSAMITY

WARSZAWA, UL. BIELAŃSKA 23





**8.90**



0995-21

LIDO - w kolorze brązowym.

**6.50**



04205-53

DYWETYNĄ. W różnych kolorach

**8.90**



4925-21

Na wiosenne spacer.



NAJWYKWIETNIEJSZE OBUWIE WARSZAWSKIE  
**L. LESZCZYŃSKI.**  
 NOWY-SWIAT 64      NOWY-SWIAT 24

**Rata**



P A L T A  
 K A P E L U S Z E  
 O B U W I E  
 K R A W A T Y  
 M A T E R I A Ł Y  
 A N G I E L S K I E  
 N A U B R A N I A  
 B I E L I Z N A  
 G O T O W A I N A  
 Z A K O W I E N I E  
 I . T . P

KAROL KOWALSKI

KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 19 TEL 46-46

DAWNIEJ KOWALSKI I FILTZER



PRACOWNIA i MAGAZYN  
**KAPELUSZY MEŹKICH**

filcowych i cylindrów  
**A. GRZESZKIEWICZA,**  
w Warszawie, **Krakowskie - Przed-**  
**mieście Nr 71, Koźia Nr 48.**

прою. Варшава 25 Июня 1887 г. —

Magazyn ubiorów męskich

**Lorenza Franzmann**

**Warszawa, Marszałkowska 148.**

Poleca wielki wybór materiałów krajowych i zagranicznych  
na ubiory męskie.

Obstalunki podług miary wykonywają się w 24 godzin.

Znaczny wybór gotowej garderoby.

Ceny umiarkowane.



# WYKWIŃTNE UBIORY MĘSKIE

201

MAJSTER CECHOWY.

EGZYSTUJE OD R. 1886.

## Aleksander Fennig

w Warszawie, ulica Leszno № 33.

Utrzymujący pracownię i Magazyn obuwia Męskiego, Damskiego i Dziecięcego, przy ul. Leszno № 33, poleca swój skład dobrze zaopatrzony w obuwie Męskie, Damskie i Dziecięce, na każdą porę roku. Oprócz tego podejmują się obciaskuszków według miar, zdjętych w Magazynie, jako też według nadesłanej miary. Magazyn poleca własne wyroby, tak z krajowego jak i zagranicznego materiału.

*Objaśnienia do zdjęcia gąsienicy miary (tępij jest, jeżeli ktoś drogi zdejmie miarę z prawej nogi, lewą nadstawia.)*

- |                                                                                                                            |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Nr 1. Długość nogi (od środkowej stopy od palicy pięty do końca długiego palca do znaku 1. i szarymowa stopę w skarpetce). | Nr 4. szerokość grani pięty. |
| Nr 2. szerokość w palcach.                                                                                                 | Nr 5. " w kostce.            |
| Nr 3. " w podnie.                                                                                                          | Nr 6. " w tyłku.             |
|                                                                                                                            | Nr 7. wysokość obcasu.       |
|                                                                                                                            | Nr 8. długość cholewy.       |

Szkic do odrysowania stopy  
w skarpetce (złożono).

4. F.



**Uwagi.** Miary powinny być z męskiego papieru, nie szerokości 2-3 cm. Na pierwszy obciaskuszek wypisać się na składowanie.

Z szacunkiem

Aleksander Fennig, Szewc, Leszno 33



Franciszek Sach  
Chmielna 34



FROTTERKA  
**„PROGRESS”**  
**„MONOPOL”**  
 MODEL II.

**„PROGRESS”**  
 Józef JÓZEFOWSKI i S-ka  
 WARSZAWA WILCZA Nr. 2.  
 Tel. 255-23 i 24-71.  
 2 55-23, 2 24-71.



OSTATNIE SŁOWO TECHNIKI.



**Jak myślisz, Ojczulku,**  
 co sprawi mamusi największą radość? Czy elektryczne żelazko do prasowania, czy cichy odkurzacz PROTOS?

Ale spójrz, co tam jest jeszcze na prawo?  
 To elektryczny młynek PROTOS do kawy.  
 Chodź, wstąpimy do sklepu i poprosimy o zademonstrowanie.

**POLSKIE ZAKŁADY SIEMENS, SP. AKC.**  
 WARSZAWA, FOKSAL 1B.

Bydgoszcz, Łódź, Gdańsk, Katowice, Kraków, Łódź, Poznań, Sosnowiec.

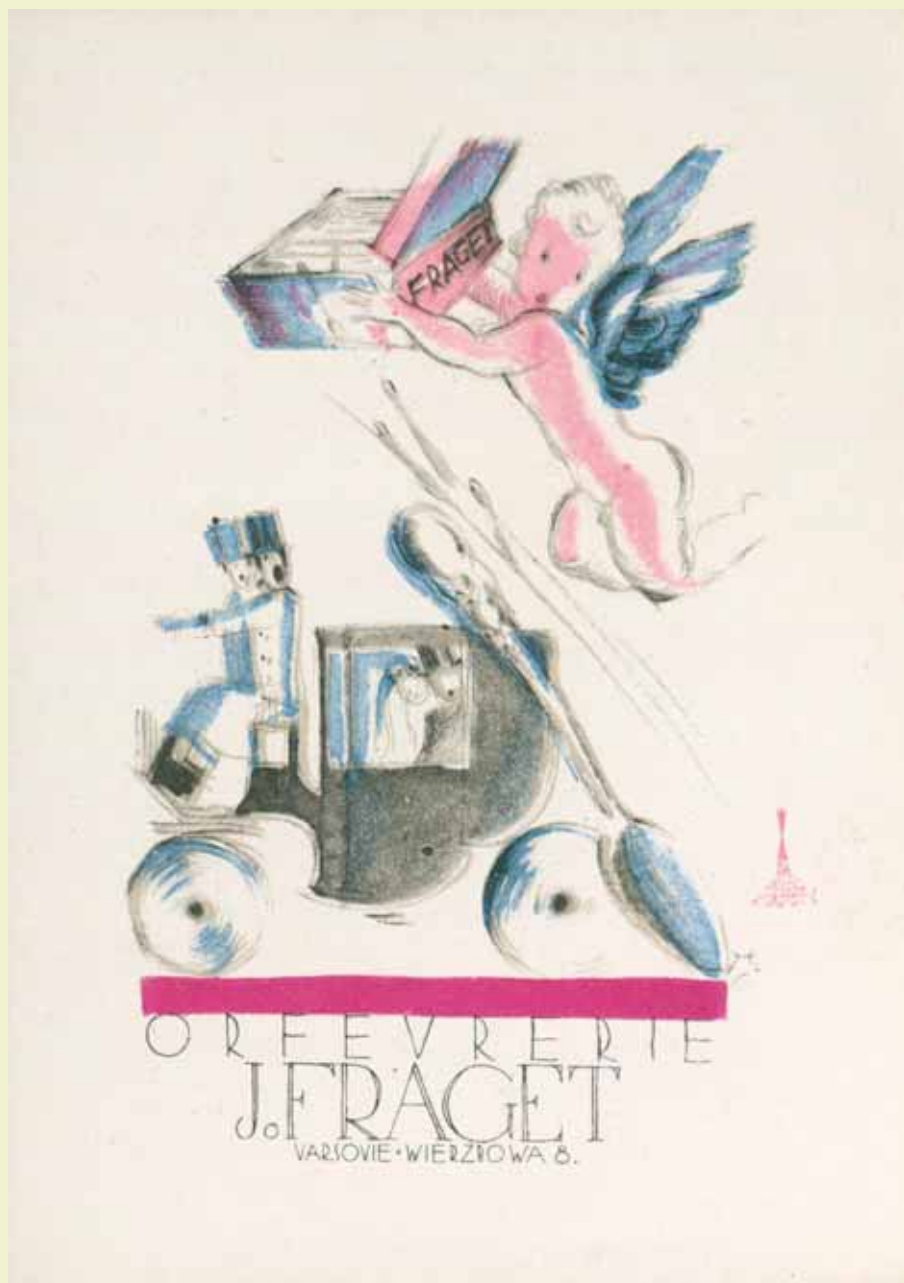




WYKWINTNE  
MATERJE  
MEBLOWE



J. GARDOWSKI  
WIERZBOWA 4.





Praktyczny, trwały, tani  
„MAŁY REMINGTON“

NA GWIAZDKĘ



To wzorowa maszyna do pisania, niezbędna  
dla każdego, kto pisze.

Niezbędna w biurze, w domu lub podró-  
ży dla Ojca, dla Matki, dla Syna, dla Córki.

PROSIMY ŻAĐAĆ DEMONSTRACJI

UDZIELAMY DOGODNYCH  
WARUNKÓW NABYCIA

**TOW. BLOCK-BRUN, Sp. Akc.**

WARSZAWA

HOTEL BRISTOL

Tel. 676-28

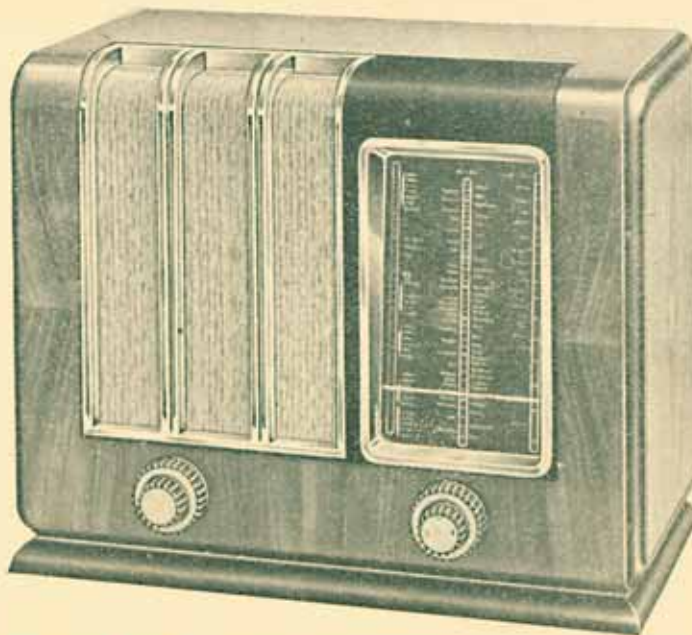
**KUPON**

Zgłaszający się z tym kuponem do  
**Tow. BLOCK-BRUN, Sp. Akc. w Warszawie**  
otrzyma przy nabyciu maszyny „Mały Remington”  
w terminie do 23 grudnia 31 r. specjalny „gwiazdkowy”  
**rabat zł. 50.—**

Z N A K



GWARANCJĄ  
NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI



**ODBIORNIKÓW  
RADIOSPRZĘTU**

**URZĄDZEŃ DŹWIĘKOWYCH**

**URZĄDZEŃ SPECJALNYCH NADAWCZO-ODBIORCZYCH**

**ZAKŁADY RADIOTECHNICZNE**

**„I K A”**

**J. KALINOWSKI i A. SOBCZYK**

Lódź, ulica Łomżyńska 8/10.

Radlofonizacja szpitali i szkół

oraz przeprowadzanie instalacji gigantofonowych dla miast i gmin.